

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore Esercizi
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città
 Share
More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About

Word to translate: Go

From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen

vertalen.nu

Italiaans Engels

troppo {bw.}	too too much overly
--------------	---------------------------

nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No *not necessary as long as there is an icon or link for another language*
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
LEXIN, Google translate, wikipedia, wiktioary
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
ELENA.VOLODINA@SPENSKA.GU.SE
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore **Esercizi**
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About

Word to translate: Go

From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen

vertalen.nu

woorden zinnen W vertalen

Italaans	Engels
troppo (bw.)	too too much overly

nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries: focaal.ie
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
t.patton@ulster.ac.uk
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore **Esercizi**
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

vertalen.nu

Word to translate: Go

From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen

vertalen.nu

troppo {bw.} too too much overly

nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries: Word Reference
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

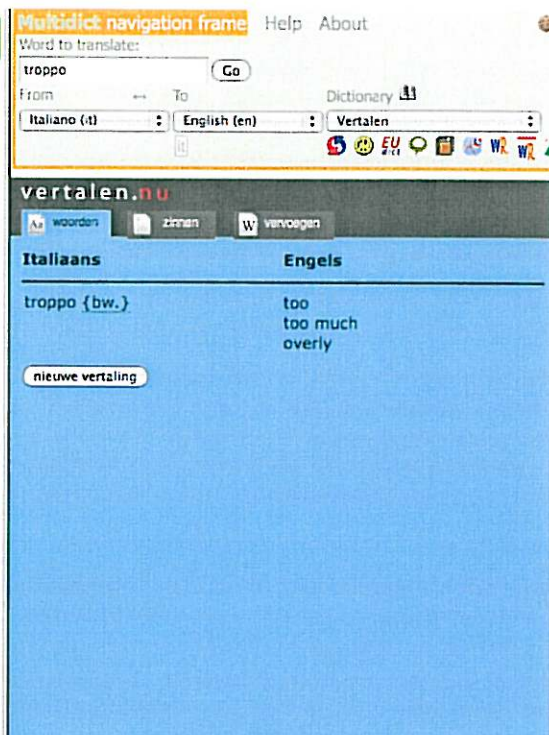
Your name: Ana Sevilla



Tutta mia la città



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.



1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No

2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No

3. Please name some of your favourite online dictionaries: Monolingual Spanish Dictionary → Real Academia Española de la Lengua

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No

5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No

6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No

If yes, please supply an e-mail address for our mailing list: ansepa@upv.es

8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore **Esercizi**
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città
 Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppo** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

vertalen.nu
 Word to translate: troppo Go
 From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen
 troppo (bw.) too
 too much
 overly
 nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
OXFORD, CAMBRIDGE, RAE, ...
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
 If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
LUCIA_AGL@HOTMAIL.COM
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore Esercizi
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No

2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No

3. Please name some of your favourite online dictionaries:

linguee, Ree, wordreference ...

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No

5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No

6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No

If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:

jodes@upvnet.upv.es

8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore **Esercizi**
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppo** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About

Word to translate: troppo Go

From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen

vertalen.nu

Italiaans Engels

troppo {bw.}	too too much overly
--------------	---------------------------

nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No

2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No

3. Please name some of your favourite online dictionaries:

The free dictionary, Cambridge online dictionary, WordReference etc.

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No

5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No

6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:

8. More comments? Please write overleaf

Great potential congrats!

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore Esercizi
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About

Word to translate: troppo Go

From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen

vertalen.nu

woorden
zinnen
vervolgen

Italaans	Engels
troppo {bw.}	too too much overly

nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No

2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No

3. Please name some of your favourite online dictionaries:

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA DE LA LENGUA (RAE), CAMBRIDGE, etc.

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No

5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No

6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
 If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:

8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore **Esercizi**
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

MultiDict navigation frame Help About

Word to translate:

From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen

vertalen.nu

Italiaans	Engels
troppo {bw.}	too too much overly

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No

2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No

3. Please name some of your favourite online dictionaries:

wordreference, Oxford, etc.

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No

5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No

6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No

If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:

8. More comments? Please write overleaf

It was great to try this tool. It's really useful for language learning purposes.

SMO

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

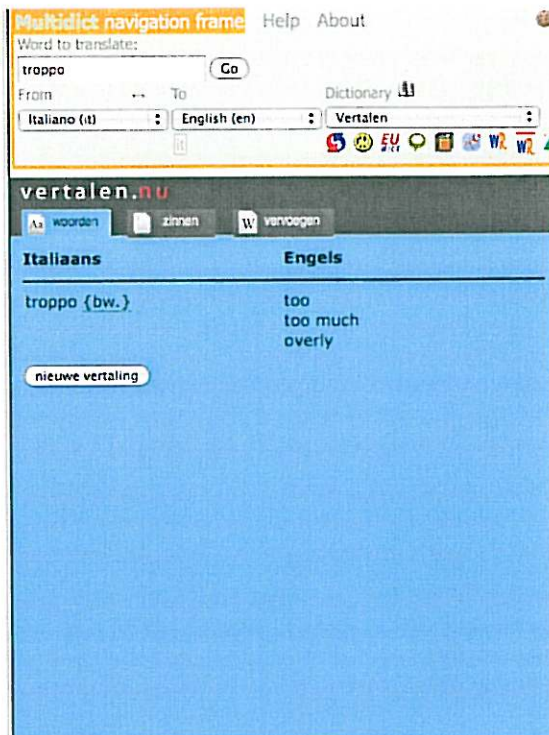
Your name:

Clilstore Esercizi Unit info

Tutta mia la città



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.



1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No English ok

2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No ?

3. Please name some of your favourite online dictionaries:

Cambridge Adv. Learn.
Longman (if public)

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No Yes

5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No Yes if used regularly

6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No No

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No

If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:

Saundia.ali@uhb.fr
nor-fadzinda@yahoo.com

8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Clilstore **Esercizi**
Unit info

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppo** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About
 Word to translate:
 From: Italiano (it) To: English (en) Dictionary: Vertalen
vertalen.nu
 woorden zinnen verzoeken

Italiaans	Engels
troppo {bw.}	too too much overly

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No

2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No

3. Please name some of your favourite online dictionaries:

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No

5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No

6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:

j.gillespie@ulster.ac.uk

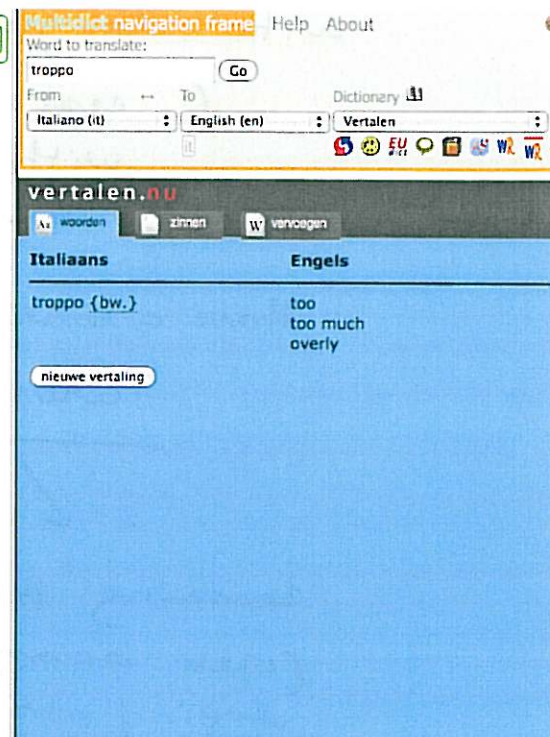
8. More comments? Please write overleaf

Please read this!

MPRC

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre troppo per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
wordreference.com
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No !
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No but there should be a strict supervision / control & permanent updating
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
viviane.guisey@umons.ac.be Belgium
Wikipedia is actually controlled by all users -
8. More comments? Please write overleaf
→